

Mounting instructions

2021-02-08 38-315600b

Scania

56-711800, 56-700500



ONSPOT

	Montageanleitung Monteringvejledning Asennusohje Instructions de montage	Mounting instruction Istruzioni di montaggio 取付要領書 Montāžas instrukcija	Monteringsanvisning Instrukcja montażowa Указания по монтажу Monteringsanvisning
	Anleitungen des Herstellers Producentens anvisning Valmistajan ohjeet Instructions du fabricant	Manufacturer's instruction Istruzioni del produttore メーカーの指示。 Ražotāja norādījumi	Produsentens anvisning Wskazówki producenta инструкции производителя Tillverkarens anvisning
	Anweisungen des LKW-Herstellers Lastbilfabrikantens anvisning Ajoneuvon valmistajan ohjeet Instruction du constructeur Vehicle manufacture instruction Istruzioni del produttore del carrello	トラックメーカーの指示 Autorūpnīcas instrukcija Lastebilprodusentens anvisning Instrukcja producenta pojazdu Грузовик с инструкциями производителя Lastvagnstillverkarens anvisning	
	Fahrtrichtung Kørselsretning Ajosuunta Sens de conduite	Direction of travel Senso di marcia 進行方向 Kustības virziens	Kjøreretning Kierunek jazdy Направление движения Färdriktning
	Visuelle Kontrolle Visuel kontrol Silmämääräinen tarkastus Contrôle visuel	Visual check Controllo visivo 目視確認 Vizuālā pārbaude	Visuell kontroll Kontrola wzrokowa Визуальный контроль Visuell kontroll

DE Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren. Anweisungen befolgen.

Empfohlene Einstellungen nicht ändern. Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten.

Befolgen Sie die Anweisungen des LKW-Herstellers

DK Generelt

Monteringen skal foretages af uddannet og kompetent personale og ske på autoriseret værksted, der råder over det nødvendige værktøj og udstyr, og hvor der sikres tilgængelighed og sikkerhed. Kontroller at alle dele er til stede inden monteringen. Følg anvisningerne.

Anbefalede indstillinger må ikke ændres. Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan lægges i bilen til brug ved fremtidig service og vedligeholdelse.

Følg lastbilfabrikantens anvisninger

FI Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot. Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Älä muuta suositeltuja säätöjä. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapitoa varten.

Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita

FR Généralités

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

Se conformer également aux instructions du constructeur du camion

GB General

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.

Do not alter the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance.

Follow the instructions of the vehicle manufacturer

IT Generalità

Il montaggio deve essere effettuato da personale competente e dotato della formazione richiesta, in una officina autorizzata, in possesso delle necessarie attrezzature e dove accessibilità e sicurezza possano essere garantite. Identificare tutti i componenti prima di procedere al montaggio. Seguire le istruzioni.

Non modificarne le raccomandazioni. Tutte le informazioni e tutte le istruzioni devono essere trasmesse al cliente e conservate a corredo del veicolo per essere utilizzate nelle operazioni di successiva manutenzione.

Attenersi altresì alle istruzioni del costruttore del veicolo.

JP はじめに

取付作業は研修を受け正しい技術を持つ人が行ってください。また、必要な工具や設備が完備し、それらが使いやすかつ安全に配置されている正規の修理工場などで行ってください。取付前に、全ての部品を確認してください。説明に従って取付を行います。

推奨の設定は変更しないでください。要領書や説明書は後日の保守点検に備えて車両内に携帯できるように、全てお客様に渡してください。

また、トラックメーカーの指示にも従ってください

LV Vispārēji norādījumi

Uzstādīšanas darbi jāveic trenētā un apmācītā personālam. Tie jāizpilda autorizētā darbnīcā, kur ir pieejami nepieciešamie darbarīki un aprīkojums un kur ir nepieciešamie nosacījumi, lai nodrošinātu piekļuvi un drošību. Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Sekojiet norādījumiem. Neizmainiet ieteiktos iestatījumus. Visus norādījumus un instrukcijas izsniedziet klientam, lai tās tiktu uzglabātas automobilī un būtu pieejamas servisa un apkopes gadījumos. Ievērojiet automašīnas izgatavotāja instrukcijas.

NO Generelt

Monteringen skal utføres av kompetent personell med nød-vendig opplæring, og skal skje på autorisert verksted hvor nødvendig verktøy og utstyr er tilgjengelig og sikkerheten kan ivaretas. Identifiser alle deler før montering. Følg anvisningene.

Ikke foreta endringer av anbefalte innstillinger. Overlever alle anvisninger og instruksjoner til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

Følg lastebilprodusentens anvisninger

PL Informacje ogólne

Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez przeszkolonych i kompetentnych pracowników. Powinien być wykonany w autoryzowanym punkcie obsługi technicznej, gdzie znajdują się wymagane narzędzia i wyposażenie oraz gdzie może być zapewniony odpowiedni dostęp i bezpieczeństwo. Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Stosuj się do instrukcji. Nie zmieniaj zalecanych ustawień. Wszystkie wskazówki i instrukcje należy przekazać klientowi w celu przechowywania ich w pojeździe i wykorzystywania przy okazji przyszłych czynności serwisowych i konserwacyjnych.

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta pojazdu.

RU Общая информация

Монтажные работы должны проводиться обученным и квалифицированным персоналом. Работы должны проводиться в специализированной мастерской, где имеются все необходимые инструменты и оборудование, и где созданы все условия для соблюдения правил безопасности. Перед сборкой проверьте наличие всех деталей.

Соблюдайте инструкции. Также выполняйте инструкции производителя грузовых автомобилей. Не изменяйте рекомендованные параметры.

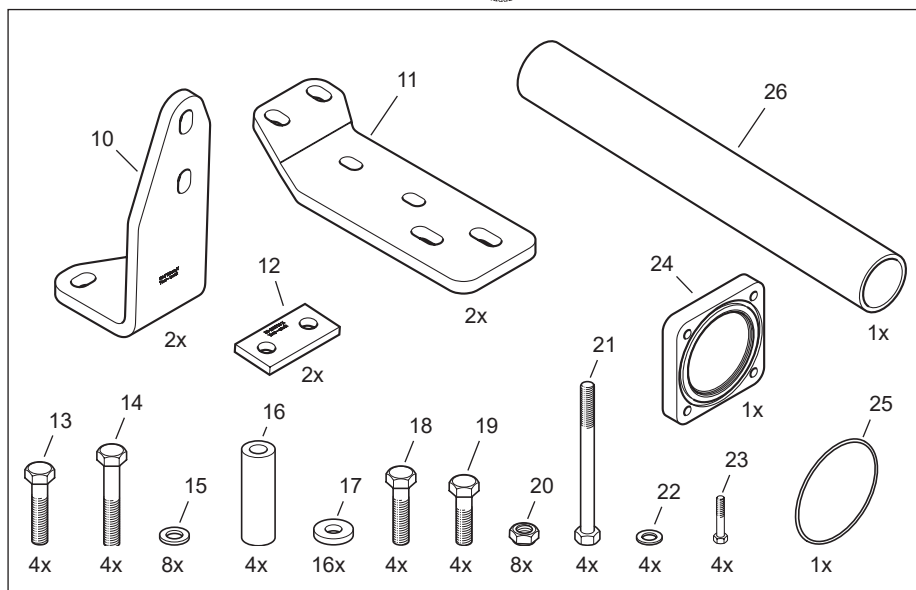
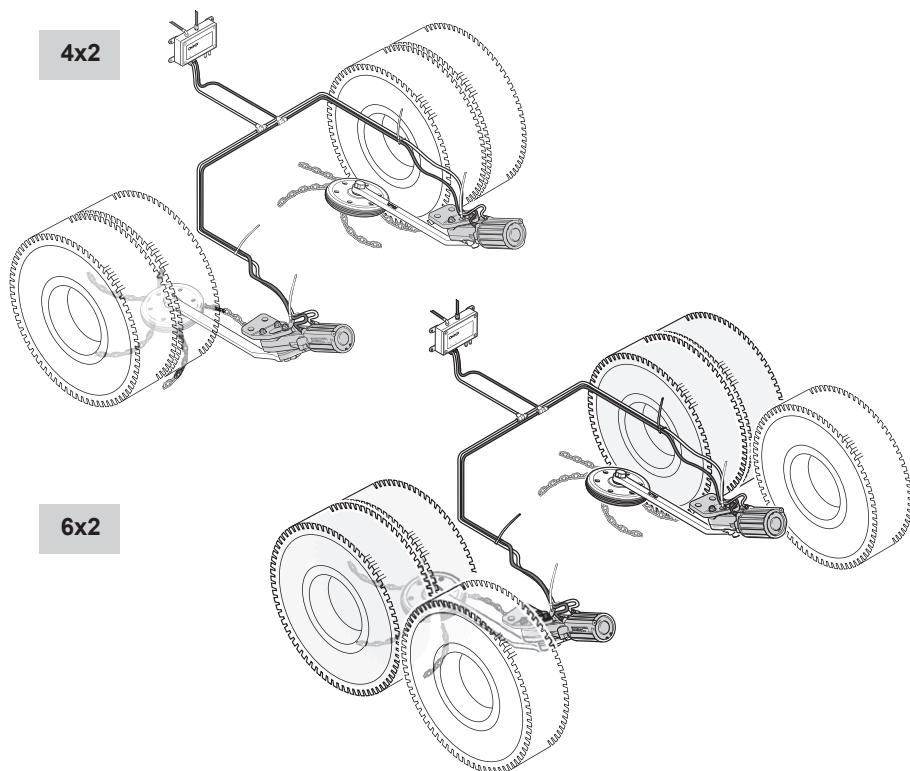
Ознакомьте заказчика с инструкциями для того, чтобы он соблюдал их при эксплуатации и обслуживании

SE Allmänt

Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och utrustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodoses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna.

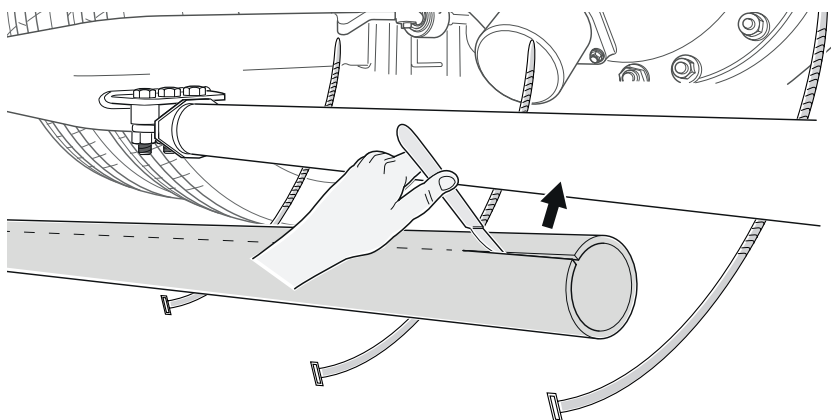
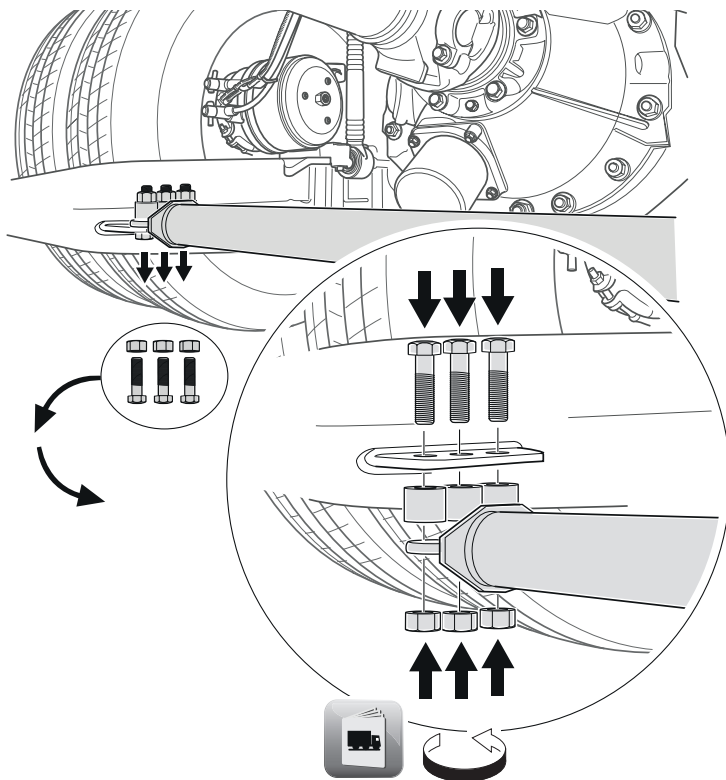
Ändra ej rekommenderade inställningar. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.

Följ lastvagnstillverkarens anvisningar

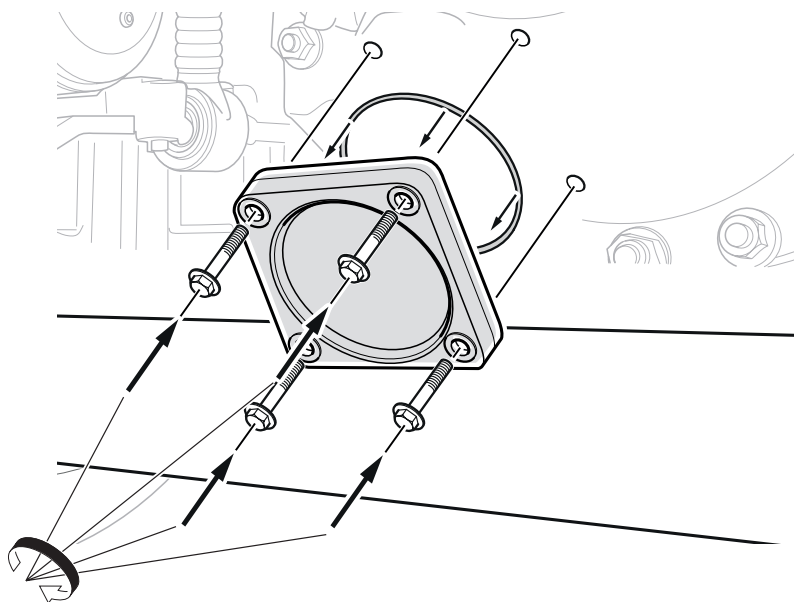
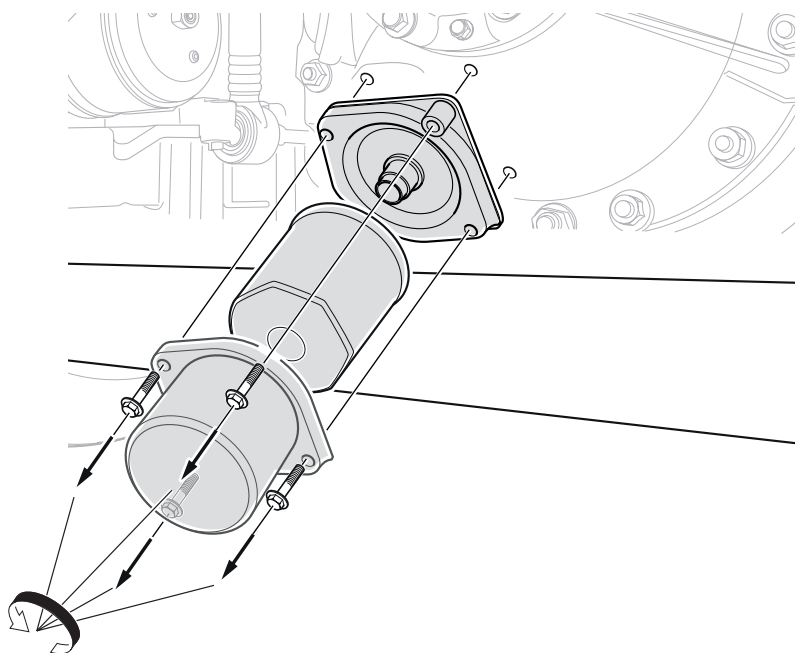




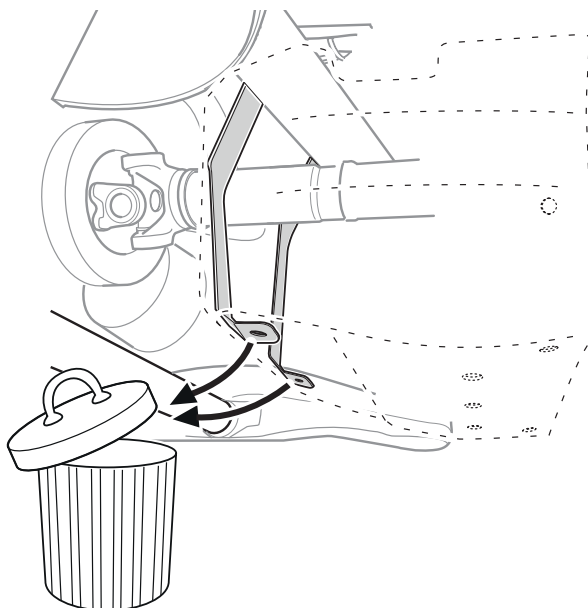
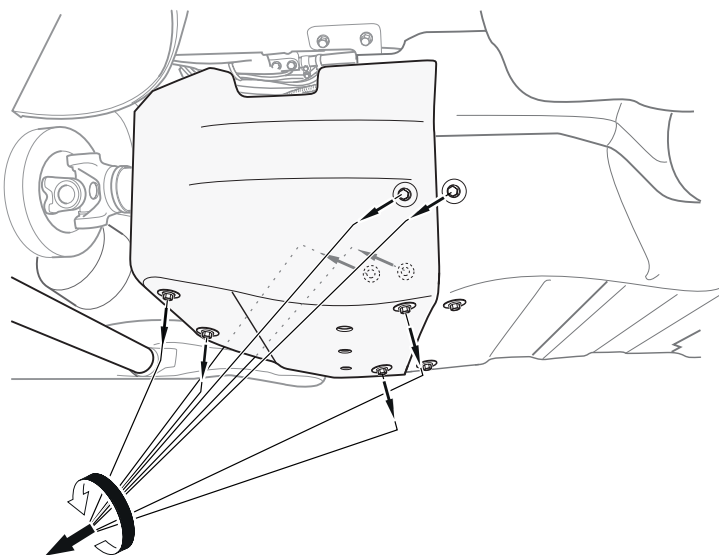
1.



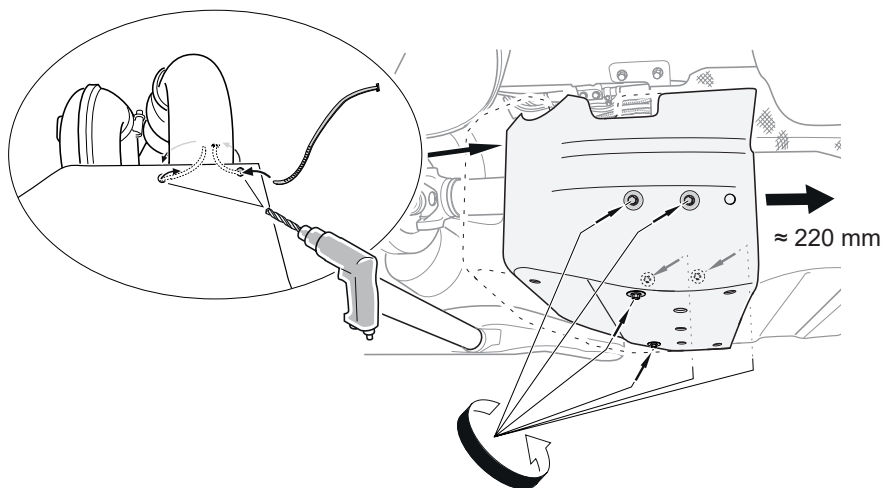
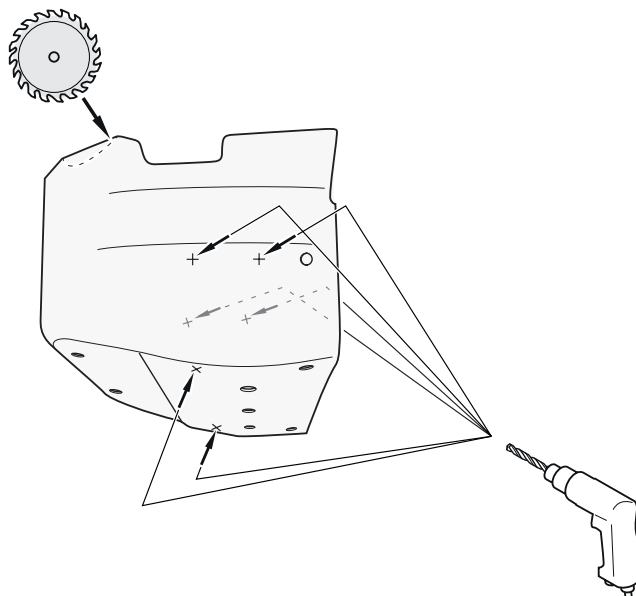
2.



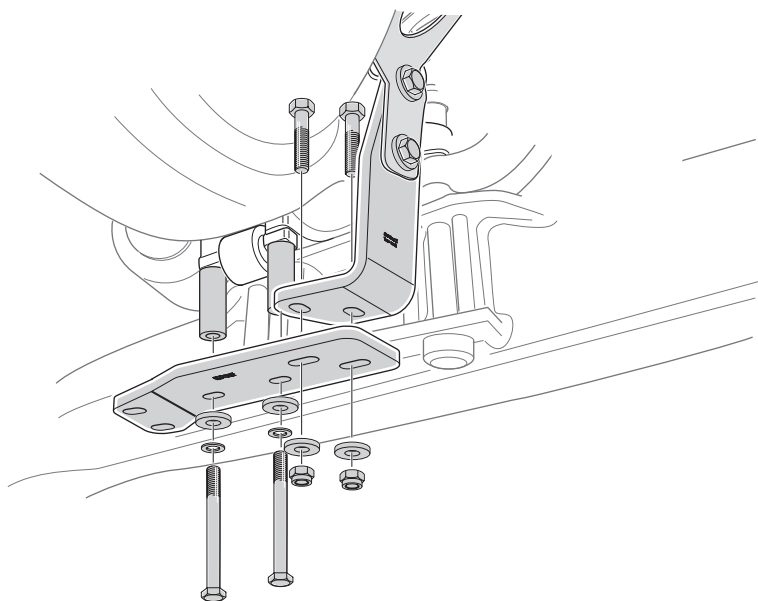
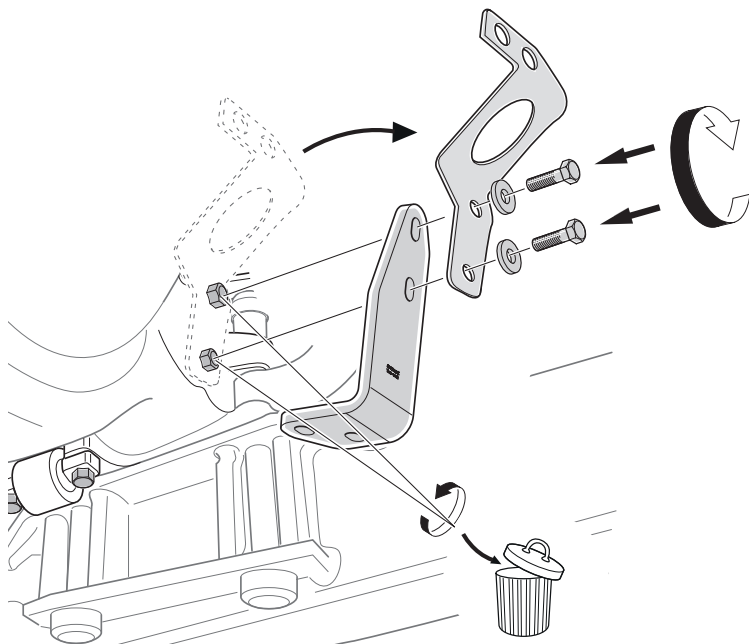
3.



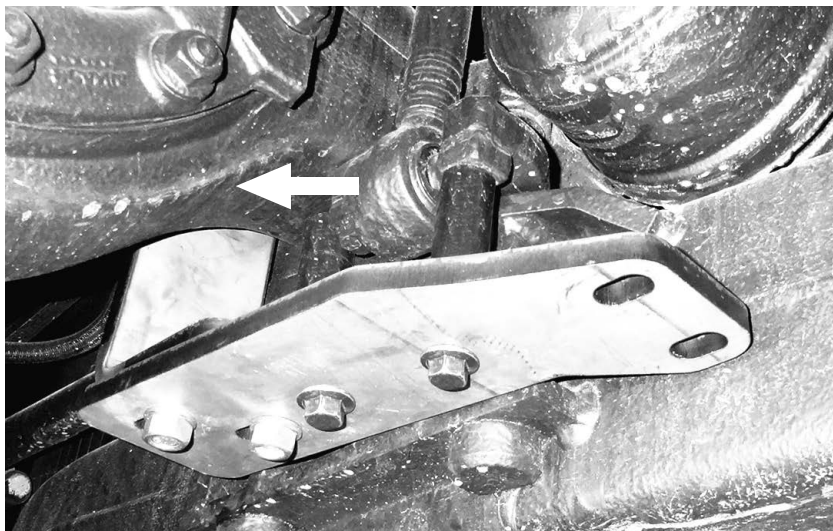
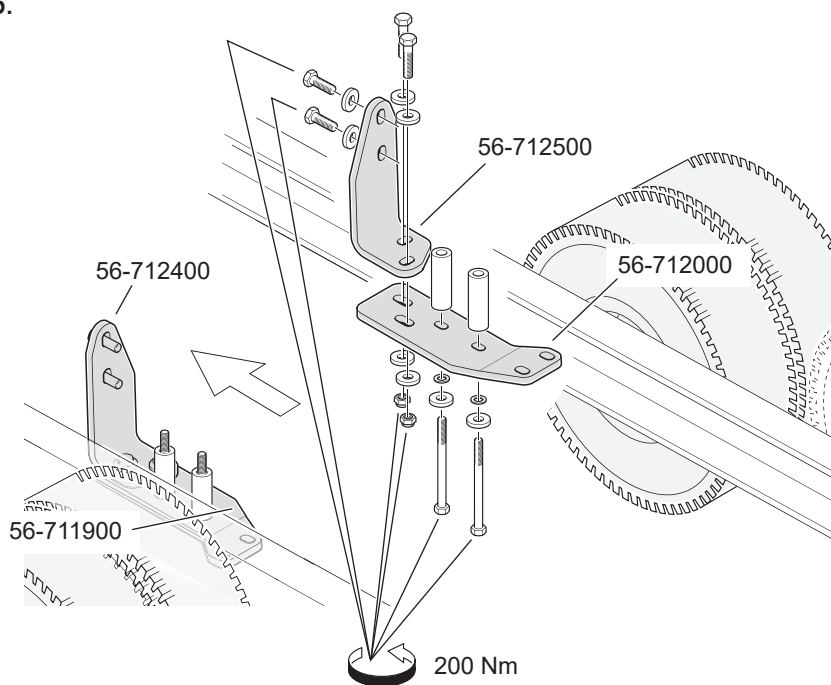
4.

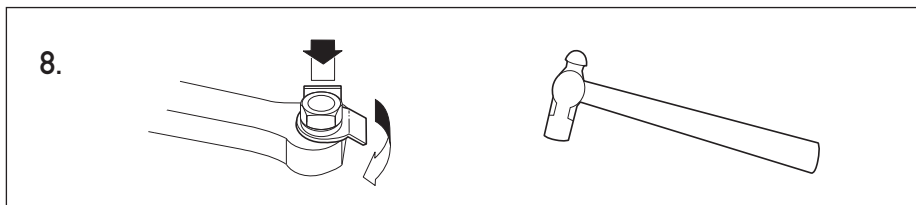
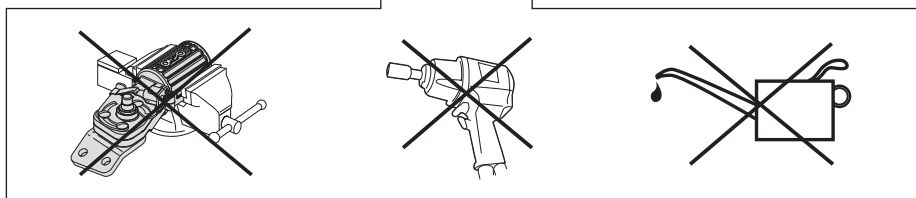
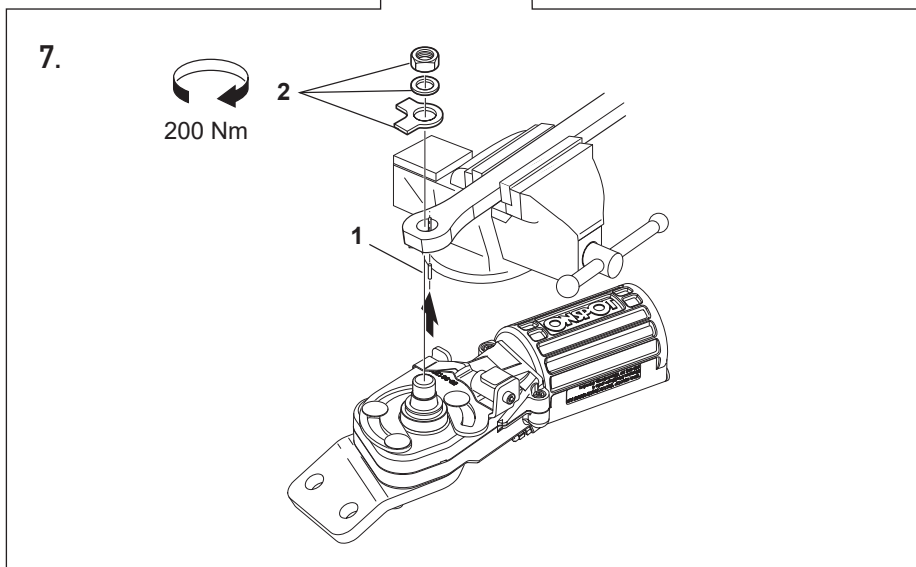
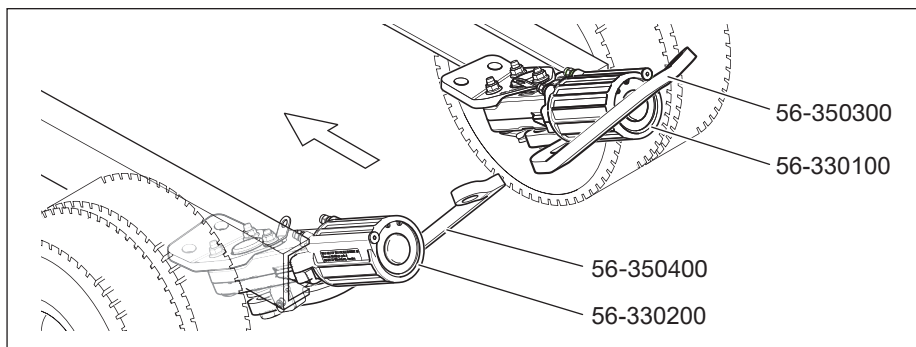


5.

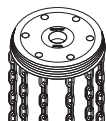
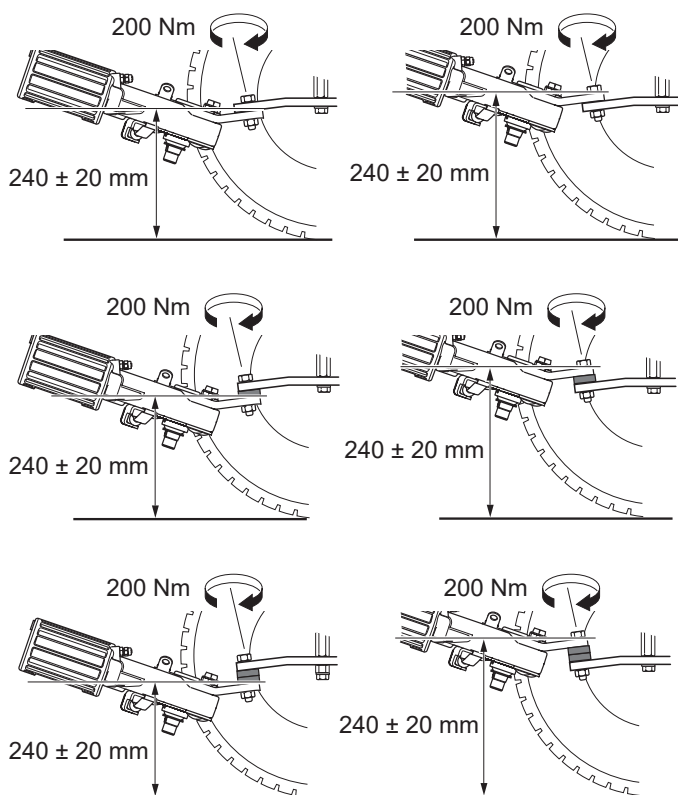
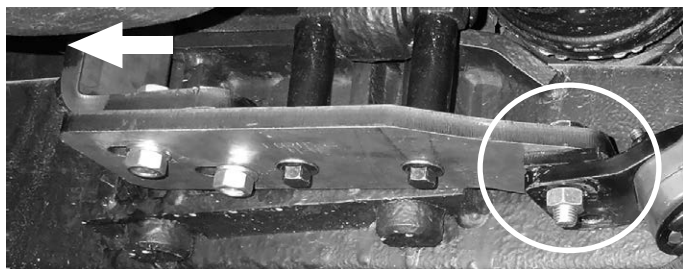


6.

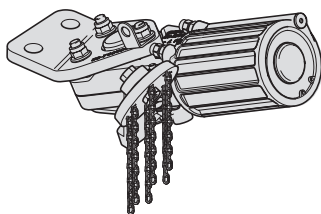




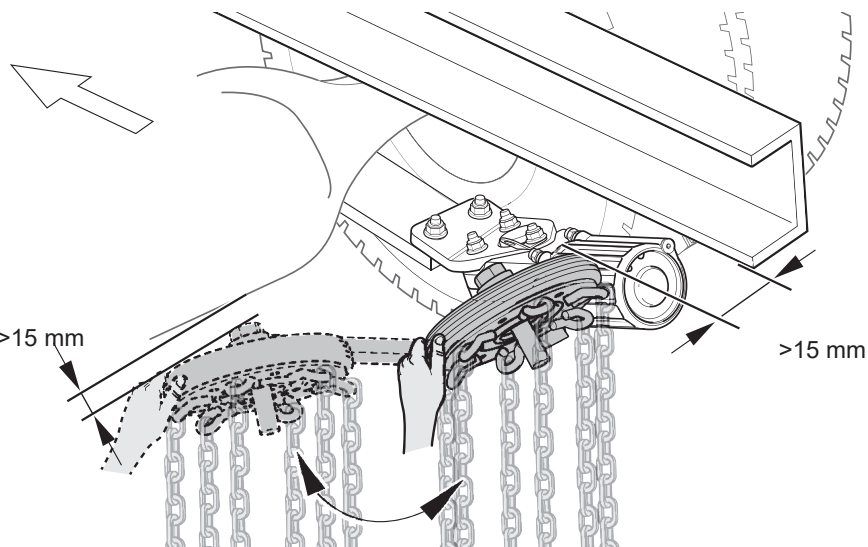
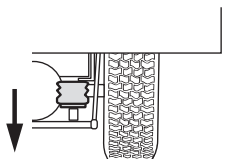
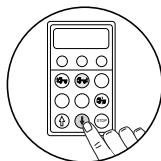
9.

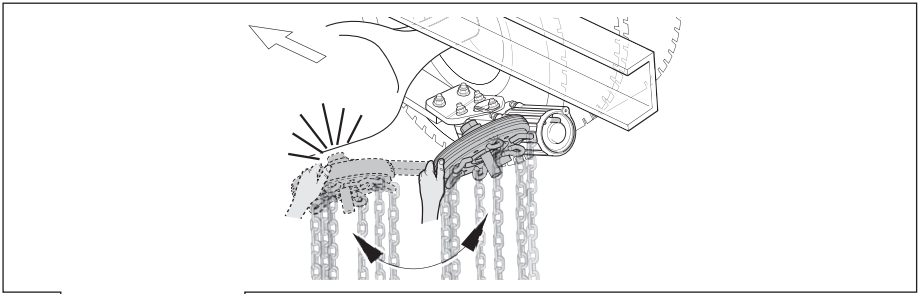


38-155900

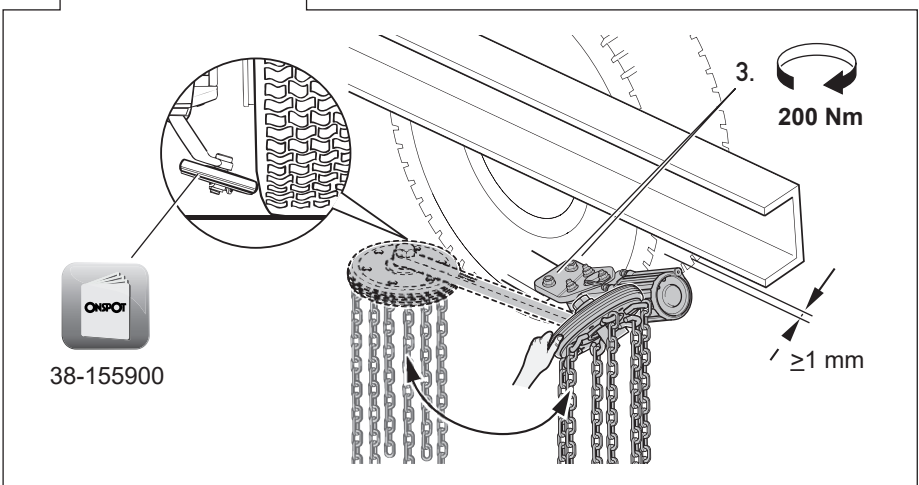
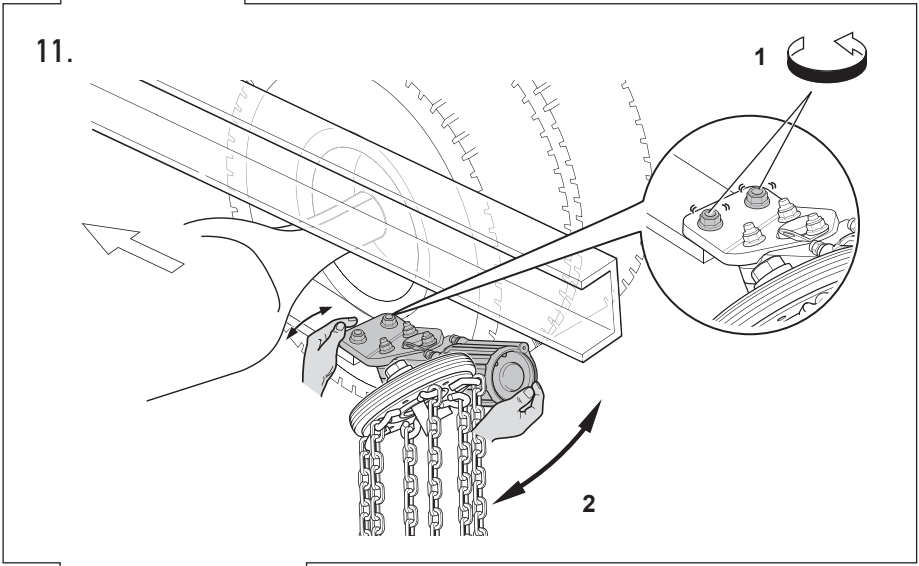


10.



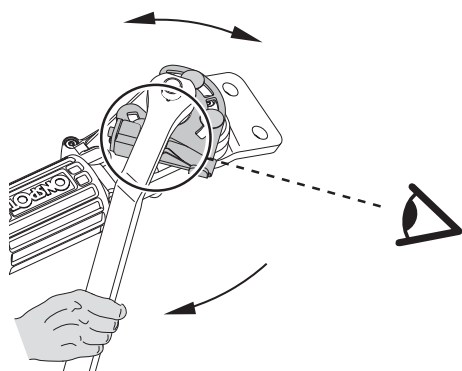
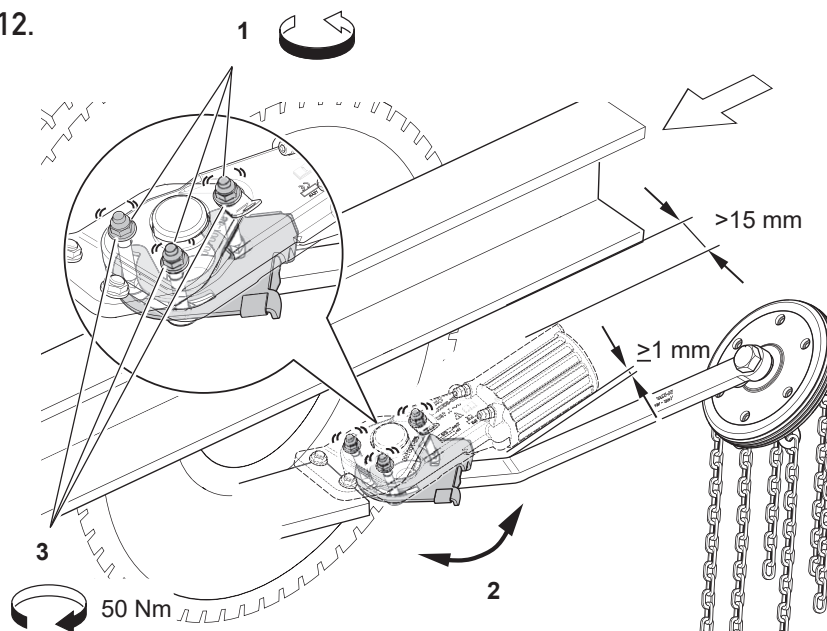


11.



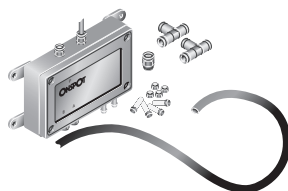
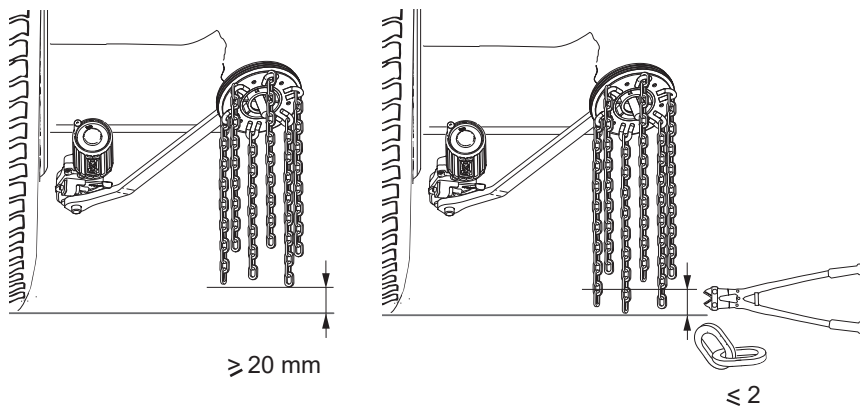


12.



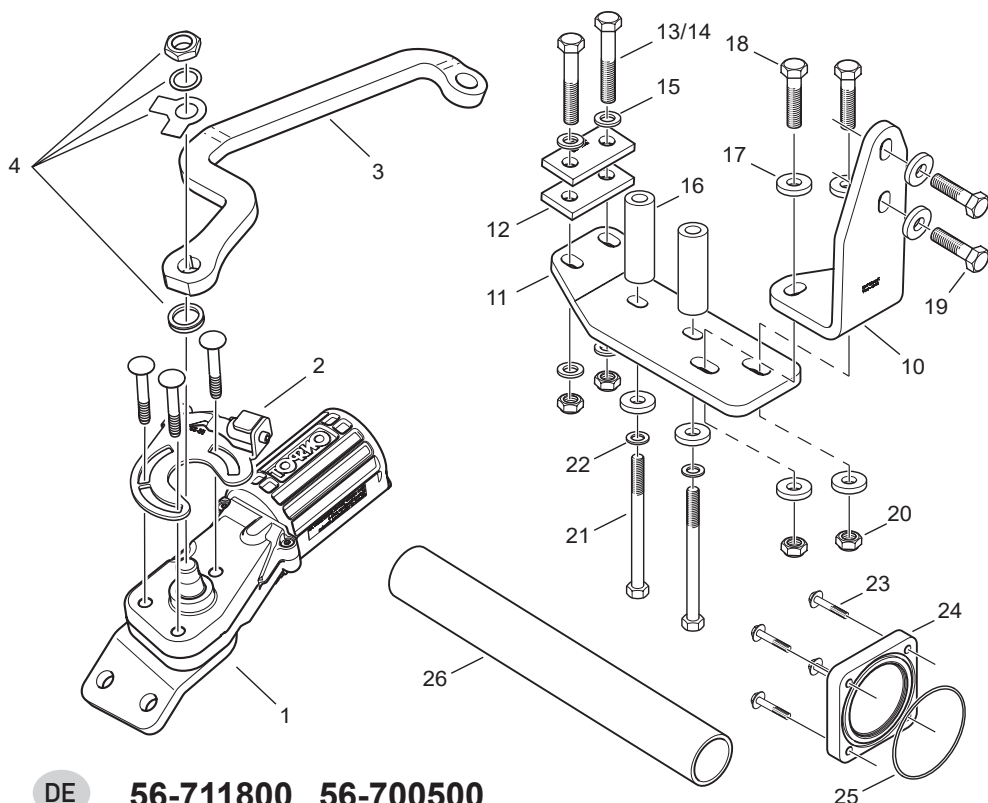


13.



38-050700





DE **56-711800 56-700500**

Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl
Onspot und Arm				Adapterplatten			
1	56-700600	Onspot rechts (Stanznummer 56-330100)	1	10	56-712400	Befestigung links	1
	56-700601	Onspot links (Stanznummer 56-330200)	1		56-712500	Befestigung rechts	1
2	56-700700	Stopper rechts, komplett (Stanznummer 56-331200)	1	11	56-711900	Adapterplatte links	1
	56-700701	Stopper links, komplett (Stanznummer 56-331300)	1		56-712000	Adapterplatte rechts	1
3	56-360300	Arm rechts inkl. pos. 5 (Stanznummer 56-350300)	1	12	56-193700	Distanzstück	4
	56-360400	Arm links inkl. pos. 5 (Stanznummer 56-350400)	1	13	35-032700	Schraube M16x60	4
4	56-320701	Befestigungsteile für Arm	1	14	35-032800	Schraube M16x80	4
				15	37-000700	Scheibe BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Distanzrohr L=90	4
				17	37-150700	Scheibe 17x40x6	16
				18	35-033500	Schraube M16x70	4
				19	35-011500	Schraube M16x50	4
				20	36-013100	Mutter M16 Nylock	8
				21	35-106400	Schraube M14x150	4
				22	37-001900	Scheibe 15x26x2	4
				23	35-106500	Flansch schraube M8x35	4
				24	56-712100	Deckel	1
				25	56-712200	O-Ring	1
				26	56-712300	Schutzschlauch L=500	1

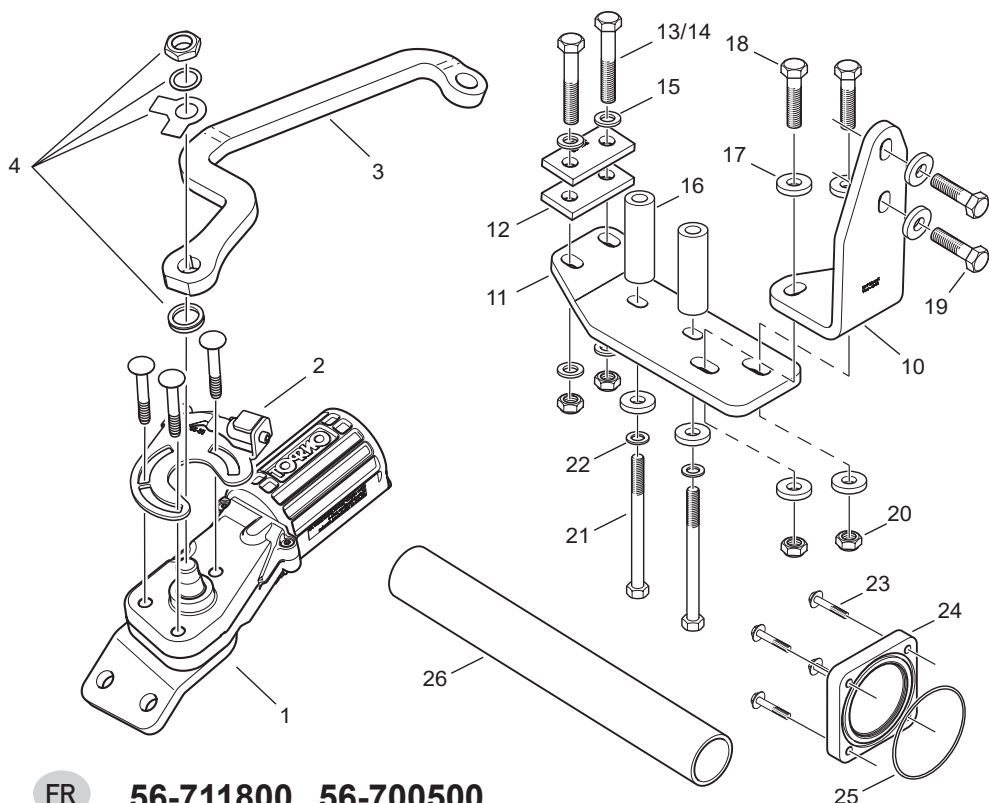
Die VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.

Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal	Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal
Onspot og arm				Konsol			
1	56-700600	Onspot højre (ihugget nr. 56-330100)	1	10	56-712400	Ophæng venstre	1
	56-700601	Onspot venstre (ihugget nr. 56-330200)	1		56-712500	Ophæng højre	1
2	56-700700	Stop højre, komplet (ihugget nr. 56-331200)	1	11	56-711900	Konsol venstre	1
	56-700701	Stop venstre, komplet (ihugget nr. 56-331300)	1		56-712000	Konsol højre	1
3	56-360300	Arm højre inkl. pos. 5 (ihugget nr. 56-350300)	1	12	56-193700	Afstandsstykke	4
	56-360400	Arm venstre inkl. pos. 5 (ihugget nr. 56-350400)	1	13	35-032700	Bolt M16x60	4
4	56-320701	Monteringsdele til arm	1	14	35-032800	Bolt M16x80	4
				15	37-000700	Skive BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Afstandsrør L=90	4
				17	37-150700	Skive 17x40x6	16
				18	35-033500	Bolt M16x70	4
				19	35-011500	Bolt M16x50	4
				20	36-013100	Møtrik M16 Nylock	8
				21	35-106400	Bolt M14x150	4
				22	37-001900	Skive 15x26x2	4
				23	35-106500	Flangeskrue M8x35	4
				24	56-712100	Låg	1
				25	56-712200	O-Ring	1
				26	56-712300	Beskyttelsesslange L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder sig retten til konstruktionsændringer.

Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
Onspot ja varsi				Autokiinnike			
1	56-700600	Oikea Onspot (meistetty nro 56-330100)	1	10	56-712400	Vasen Kiinnike	1
	56-700601	Vasen Onspot (meistetty nro 56-330200)	1		56-712500	Oikea Kiinnike	1
2	56-700700	Oikea rajoitinasennelma (meistetty nro 56-331200)	1	11	56-711900	Vasen autokiinnike	1
	56-700701	Vasen rajoitinasennelma (meistetty nro 56-331300)	1		56-712000	Oikea autokiinnike	1
3	56-360300	Oikea varsi sis. pos. 5 (meistetty nro 56-350300)	1	12	56-193700	Välilevy	4
	56-360400	Vasen varsi sis. pos. 5 (meistetty nro 56-350400)	1	13	35-032700	Ruuvi M16x60	4
4	56-320701	Varren asennusosat	1	14	35-032800	Ruuvi M16x80	4
				15	37-000700	Aluslevy BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Välilevy L=90	4
				17	37-150700	Aluslevy 17x40x6	16
				18	35-033500	Ruuvi M16x70	4
				19	35-011500	Ruuvi M16x50	4
				20	36-013100	Mutteri M16 Nylock	8
				21	35-106400	Ruuvi M14x150	4
				22	37-001900	Aluslevy 15x26x2	4
				23	35-106500	Laipparuuvit M8x35	4
				24	56-712100	Kansi	1
				25	56-712200	O-rengas	1
				26	56-712300	Suojaletku L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta.



FR

56-711800 56-700500

Pos	N°d'art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'art.	Désignation	Qté
Onspot et bras				Fixation voiture			
1	56-700600	Onspot droit (No. 56-330100)	1	10	56-712400	Support gauche	1
	56-700601	Onspot gauche (No. 56-330200)	1		56-712500	Support droit	1
2	56-700700	Manivelle d'arrêt droit complète (No. 56-331200)	1	11	56-711900	Fixation voiture gauche	1
	56-700701	Manivelle d'arrêt gauche complète (No. 56-331300)	1		56-712000	Fixation voiture droit	1
3	56-360300	Bras droit, avec pos. 5 (No. 56-350300)	1	12	56-193700	Douille d'espacement	4
	56-360400	Bras gauche, avec pos. 5 (No. 56-350400)	1	13	35-032700	Vis M16x60	4
4	56-320701	Éléments de fixation du bras	1	14	35-032800	Vis M16x80	4
				15	37-000700	Rondelle BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Douille d'espacement L=90	4
				17	37-150700	Rondelle 17x40x6	16
				18	35-033500	Vis M16x70	4
				19	35-011500	Vis M16x50	4
				20	36-013100	Écrou M16 Nylock	8
				21	35-106400	Vis M14x150	4
				22	37-001900	Rondelle 15x26x2	4
				23	35-106500	Ecrou de fixation M8x35	4
				24	56-712100	Couvercle	1
				25	56-712200	Joint torrique	1
				26	56-712300	Protection du tuyau L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB se réserve le droit de modifier ses constructions.

GB

56-711800 56-700500

Pos	Part no.	Description	Qty	Pos	Part no.	Description	Qty
Onspot and arm				Vehicle bracket			
1	56-700600	Onspot right (stamped no. 56-330100)	1	10	56-712400	Holder left	1
	56-700601	Onspot left (stamped no. 56-330200)	1		56-712500	Holder right	1
2	56-700700	Stop knob right, complete (stamped no. 56-331200)	1	11	56-711900	Vehicle bracket left	1
	56-700701	Stop knob left, complete (stamped no. 56-331300)	1		56-712000	Vehicle bracket right	1
3	56-360300	Arm right, incl. pos. 5 (stamped no. 56-350300)	1	12	56-193700	Spacer	4
	56-360400	Arm left, incl. pos. 5 (stamped no. 56-350400)	1	13	35-032700	Screw M16x60	4
4	56-320701	Arm fasteners	1	14	35-032800	Screw M16x80	4
				15	37-000700	Washer BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Spacing tube L=90	4
				17	37-150700	Washer 17x40x6	16
				18	35-033500	Screw M16x70	4
				19	35-011500	Screw M16x50	4
				20	36-013100	Nut M16 Nylock	8
				21	35-106400	Screw M14x150	4
				22	37-001900	Washer 15x26x2	4
				23	35-106500	Flange screw M8x35	4
				24	56-712100	Cover	1
				25	56-712200	O-Ring	1
				26	56-712300	Protective Hose L=500	1

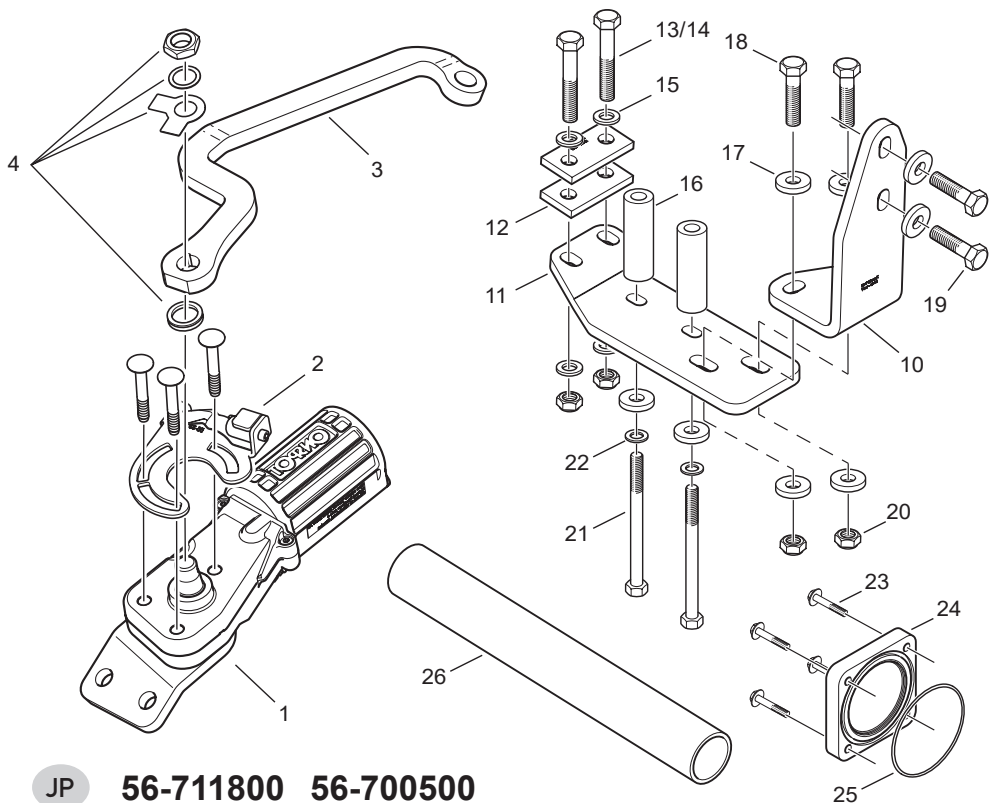
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

IT

56-711800 56-700500

Pos.	Codice	Descrizione	Q	Pos.	Codice	Descrizione	Q
Onspot e braccio				Staffe per montaggio al veicolo			
1	56-700600	Onspot destra (n°identificativo 56-330100)	1	10	56-712400	Supporto sinistra	1
	56-700601	Onspot sinistra (n°identificativo 56-330200)	1		56-712500	Supporto destra	1
2	56-700700	Manovella d'arresto destra, completa (n°identificativo 56-331200)	1	11	56-711900	Staffa sinistra	1
	56-700701	Manovella d'arresto sinistra, completa (n°identificativo 56-331300)	1		56-712000	Staffa destra	1
3	56-360300	Braccio destro, incl. pos. 5 (n°identificativo 56-350300)	1	12	56-193700	Distanziale	4
	56-360400	Braccio sinistro, incl. pos. 5 (n°identificativo 56-350400)	1	13	35-032700	Vite M16x60	4
4	56-320701	Elementi di fissaggio del braccio	1	14	35-032800	Vite M16x80	4
				15	37-000700	Rondella BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Tubo distanziale L=90	4
				17	37-150700	Rondella 17x40x6	16
				18	35-033500	Vite M16x70	4
				19	35-011500	Vite M16x50	4
				20	36-013100	Dado M16 Nylock	8
				21	35-106400	Vite M14x150	4
				22	37-001900	Rondella 15x26x2	4
				23	35-106500	Vite flangiata M8x35	4
				24	56-712100	Coperchio	1
				25	56-712200	o-ring (guarnizione ad anello)	1
				26	56-712300	Manicotto protettivo L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB si riserva il diritto di modifica senza preavviso.



JP 56-711800 56-700500

図中番号	品番	名称	数量	図中番号	品番	名称	数量
オンスロットおよびアーム				車両ブラケット			
1	56-700600	右側オンスロット (刻印番号 56-330100)	1	10	56-712400	固定用ブラケット, 左側	1
	56-700601	左側オンスロット (刻印番号 56-330200)	1		56-712500	固定用ブラケット, 右側	1
2	56-700700	右側ストップノブ式 (刻印番号 56-331200)	1	11	56-711900	車両ブラケット, 左側	1
	56-700701	左側ストップノブ式 (刻印番号 56-331300)	1		56-712000	車両ブラケット, 右側	1
3	56-360300	右側 アーム (図中番号4を含む) (刻印番号 56-350300)	1	12	56-193700	スペーサー	4
	56-360400	左側 アーム (図中番号4を含む) (刻印番号 56-350400)	1	13	35-032700	ねじ M16x60	4
4	56-320701	アーム取付部品	1	14	35-032800	ねじ M16x80	4
				15	37-000700	ワッシャー BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	丸型スペーサー L=90	4
				17	37-150700	ワッシャー 17x40x6	16
				18	35-033500	ねじ M16x70	4
				19	35-011500	ねじ M16x50	4
				20	36-013100	ナット M16 (ナイロック)	8
				21	35-106400	ねじ M14x150	4
				22	37-001900	ワッシャー 15x26x2	4
				23	35-106500	ねじ込みフランジ M8x35	4
				24	56-712100	カバー	1
				25	56-712200	Oリング	1
				26	56-712300	保護ホース L=500	1

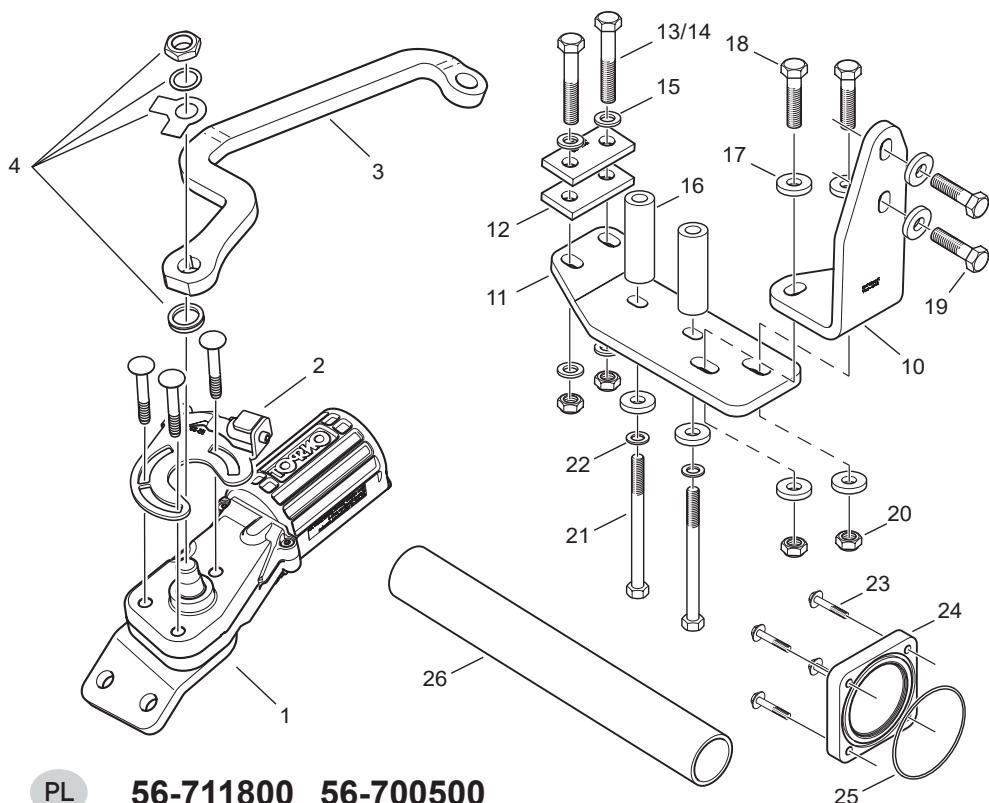
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT ABは、設計変更に関する権利を留保します。

Pozīcija	Det.nr.	Nosaukums	Skaits	Pozīcija	Det.nr.	Nosaukums	Skaits
Onspot un svira				Automašīnas kronšteins			
1	56-700600	Onspot, labais (marķējuma № 56-330100)	1	10	56-712400	Stiprinājums vānster	1
	56-700601	Onspot, kreisais (marķējuma № 56-330200)	1		56-712500	Stiprinājums hōger	1
2	56-700700	Izslēgšanas poga, labā, komplekts, (marķējuma № 56-331200)	1	11	56-711900	Automašīnas kronšteins, kreisais	1
	56-700701	Izslēgšanas poga, kreisā, komplekts, (marķējuma № 56-331300)	1		56-712000	Automašīnas kronšteins, labais	1
3	56-360300	Svira, labā, iesk. poz. 5 (marķējuma № 56-350300)	1	12	56-193700	Distanceris	4
	56-360400	Svira, kreisā, iesk. poz. 5 (marķējuma № 56-350400)	1	13	35-032700	Skrūve M16x60	4
4	56-320701	Sviru stiprinājumi	1	14	35-032800	Skrūve M16x80	4
				15	37-000700	Paplāksne BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Spraišļa caurule L=90	4
				17	37-150700	Paplāksne 17x40x6	16
				18	35-033500	Skrūve M16x70	4
				19	35-011500	Skrūve M16x50	4
				20	36-013100	Uzgrieznis M16 Nylock	8
				21	35-106400	Skrūve M14x150	4
				22	37-001900	Paplāksne 15x26x2	4
				23	35-106500	Atloka skrūve M8x35	4
				24	56-712100	Vāks	1
				25	56-712200	O veida gredzens	1
				26	56-712300	Aizsardzības šjūtene L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB saglabā tiesības izdarīt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijās.

Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
Onspot og arm				Bilfeste			
1	56-700600	Onspot høyre (identifikationsnr 56-330100)	1	10	56-712400	Feste vānster	1
	56-700601	Onspot venstre (identifikationsnr 56-330200)	1		56-712500	Feste hōger	1
2	56-700700	Stopperatt høyre, komplett (identifikationsnr 56-331200)	1	11	56-711900	Bilfeste venstre	1
	56-700701	Stopperatt venstre, komplett (identifikationsnr 56-331300)	1		56-712000	Bilfeste høyre	1
3	56-360300	Arm høyre inkl. pos. 5 (identifikationsnr 56-350300)	1	12	56-193700	Avstandsplate	4
	56-360400	Arm venstre inkl. pos. 5 (identifikationsnr 56-350400)	1	13	35-032700	Skrue M16x60	4
4	56-320701	Festedetaljer for arm	1	14	35-032800	Skrue M16x80	4
				15	37-000700	Skive BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Avstandsrør L=90	4
				17	37-150700	Skive 17x40x6	16
				18	35-033500	Skrue M16x70	4
				19	35-011500	Skrue M16x50	4
				20	36-013100	Mutter M16 Nylock	8
				21	35-106400	Skrue M14x150	4
				22	37-001900	Skive 15x26x2	4
				23	35-106500	Bolt med flens M8x35	4
				24	56-712100	Lokk	1
				25	56-712200	O-ring	1
				26	56-712300	Beskyttelsslange L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder seg retten til konstruksjonsendringer



PL

56-711800 56-700500

Poz. Nr części	Nazwa	Ilość	Poz. Nr części	Nazwa	Ilość
Onspot i ramię			Zamocowanie do pojazdu		
1	56-700600 Onspot prawa (wybity numer 56-330100)	1	10	56-712400 Zamocowanie lewe	1
	56-700601 Onspot lewa (wybity numer 56-330200)	1		56-712500 Zamocowanie prawe	1
2	56-700700 Pokrętko oporowe prawo, komplet (wybity numer 56-331200)	1	11	56-711900 Zamocowanie do pojazdu, lewe	1
	56-700701 Pokrętko oporowe lewe, komplet (wybity numer 56-331300)	1		56-711900 Zamocowanie do pojazdu, prawe	1
3	56-360300 Ramię prawo, włącznie z poz. 5 (wybity numer 56-350300)	1	12	56-193700 podkładka dystansująca	4
	56-360400 Ramię lewe, włącznie z poz. 5 (wybity numer 56-350400)	1	13	35-032700 Śruba M16x60	4
4	56-320701 Elementy mocujące ramienia	1	14	35-032800 Śruba M16x80	4
			15	37-000700 Podkładka BRB 17x30x3	8
			16	56-270090 Tuleja dystansująca L=90	4
			17	37-150700 Podkładka 17x40x6	16
			18	35-033500 Śruba M16x70	4
			19	35-011500 Śruba M16x50	4
			20	36-013100 Nakrętka M16 Nylock	8
			21	35-106400 Śruba M14x150	4
			22	37-001900 Podkładka 15x26x2	4
			23	35-106500 Śruba kołnierзова M8x35	4
			24	56-712100 Zamek	1
			25	56-712200 O-ring	1
			26	56-712300 Wąż osłonowy L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian produktów bez uprzedzenia.

Pos	№ з/ч	Наименование	Кол-во	Pos	№ з/ч	Наименование	Кол-во
Onspot и рычаг				кронштейн автомобиля			
1	56-700600	Onspot, правый (Выбитый №. 56-330100)	1	10	56-712400	Крепление левый	1
	56-700601	Onspot, левый (Выбитый №. 56-330200)	1		56-712500	Крепление правый	1
2	56-700700	Ручка «стоп» в комплекте, правый, (Выбитый № 56-331200)	1	11	56-711900	Кронштейн а/м, левый	1
	56-700701	Ручка «стоп» в комплекте, левый (Выбитый № 56-331300)	1		56-712000	Кронштейн а/м, правый	1
3	56-360300	Рычаг правый позицию № 5 (Выбитый №. 56-350300)	1	12	56-193700	Проставка	4
	56-360400	Рычаг левый позицию № 5 (Выбитый № 56-350400)	1	13	35-032700	Винт M16x60	4
4	56-320701	Крепежное устройство рычага	1	14	35-032800	Винт M16x80	4
				15	37-000700	Шайба BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Распорная труба L=90	4
				17	37-150700	Шайба 17x40x6	16
				18	35-033500	Винт M16x70	4
				19	35-011500	Винт M16x50	4
				20	36-013100	Гайка M16 Nylock	8
				21	35-106400	Винт M14x150	4
				22	37-001900	Шайба 15x26x2	4
				23	35-106500	винт с буртиком M8x35	4
				24	56-712100	крышка	1
				25	56-712200	Уплотнительное кольцо	1
				26	56-712300	Защитный шланг L=500	1

Компания VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB сохраняет за собой право вносить изменения или переделывать спецификации по своему усмотрению.

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
Onspot och arm				Bilfäste			
1	56-700600	Onspot höger (instansat nr 56-330100)	1	10	56-712400	Fäste vänster	1
	56-700601	Onspot vänster (instansat nr 56-330200)	1		56-712500	Fäste höger	1
2	56-700700	Stoppvred höger, komplett (instansat nr 56-331200)	1	11	56-711900	Bilfäste vänster	1
	56-700701	Stoppvred vänster, komplett (instansat nr 56-331300)	1		56-712000	Bilfäste höger	1
3	56-360300	Arm höger inkl. pos. 5 (instansat nr 56-350300)	1	12	56-193700	Distansplåt	4
	56-360400	Arm vänster inkl. pos. 5 (instansat nr 56-350400)	1	13	35-032700	Skruv M16x60	4
4	56-320701	Fästdetaljer för arm	1	14	35-032800	Skruv M16x80	4
				15	37-000700	Bricka BRB 17x30x3	8
				16	56-270090	Rördistans L=90	4
				17	37-150700	Bricka 17x40x6	16
				18	35-033500	Skruv M16x70	4
				19	35-011500	Skruv M16x50	4
				20	36-013100	Mutter M16 Nylock	8
				21	35-106400	Skruv M14x150	4
				22	37-001900	Bricka 15x26x2	4
				23	35-106500	Flänsskruv M8x35	4
				24	56-712100	Lock	1
				25	56-712200	O-ring	1
				26	56-712300	Skyddsslang L=500	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

